

AREBOS

Taglierina al plasma

AR-HE-SGPS40



Seguire tutte le precauzioni di sicurezza in questo manuale utente per garantire un uso sicuro.

CE

Grazie per la vostra fiducia in AREBOS.

Sommario

1. Sicurezza	3
1.1 Simboli di sicurezza	3
1.2 Istruzioni generali di sicurezza	3
1.3 Gas di combustione	4
1.4 Radiazioni	4
1.5 Fuoco	4
1.6 Pericolo elettrico	4
1.7 Rumore	5
1.8 Rischio di incidenti dovuti alle linee di alimentazione	5
1.9 Attrezzature per la pressione del gas	5
Particolarità: Campi magnetici	5
2. Usare	5
3. Funzionalità.....	6
4. Descrizione del dispositivo.....	6
5. Indicazioni.....	8
6. Usare	8
6.1 Prima della messa in servizio.....	8
6.2 Messa in servizio	8
6.3 Collegamento all'aria compressa	9
6.4 Pacchetto tubi flessibili.....	9
7. Pulizia e manutenzione.....	9
8. Risoluzione dei problemi	10
9. Nota di smaltimento.....	11
9.1 Smaltimento e confezionamento	11
9.2 Smaltimento di vecchie apparecchiature.....	11
9.3 Significato del simbolo "bidone della spazzatura"	11
Dichiarazione di conformità UE	12

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Se si lascia il prodotto a terzi, devono essere consegnate anche queste istruzioni per l'uso.

1. Sicurezza

1.1 Simboli di sicurezza



Una marcatura CE può essere utilizzata per riconoscere che un prodotto è conforme alle disposizioni legali delle norme legali europee e può quindi essere commercializzato all'interno della Comunità Europea.



Avvertimento! Leggere attentamente le norme di sicurezza. Quella Il mancato rispetto delle precauzioni di sicurezza può causare gravi lesioni o danni. Conservare il manuale di istruzioni in un luogo sicuro.



Fai particolare attenzione con questo articolo.

1.2 Istruzioni generali di sicurezza

- **Avvertimento!** Per la tua sicurezza, segui le istruzioni di sicurezza e le restrizioni in esse contenute. Inoltre, osservare le norme generali di prevenzione degli infortuni e tutte le norme per la salute e la sicurezza sul lavoro.
- Familiarizzare con il dispositivo e il suo funzionamento.
- **Avvertimento!** Utilizzare l'apparecchio solo per il lavoro appropriato/previsto. Qualsiasi ulteriore utilizzo oltre a questo non è previsto. Qualsiasi danno o lesione di qualsiasi tipo causato da ciò è responsabilità dell'utente / operatore e non del produttore.
- I bambini e gli adolescenti di età inferiore ai 16 anni e le persone che non hanno familiarità con queste istruzioni per l'uso non sono autorizzati a utilizzare la saldatrice.
- I bambini non sono autorizzati a utilizzare l'apparecchio. Tenere i bambini lontani dal posto di lavoro.
- Il produttore non può essere ritenuto responsabile se il dispositivo viene modificato tecnicamente o se si verificano danni a seguito di tali modifiche.
- **Attenzione!** Non aprire il dispositivo.
- Conservare l'apparecchio solo in un ambiente asciutto e pulito.
- Proteggere il dispositivo da pioggia, spruzzi d'acqua e umidità.
- Garantire sempre un'adeguata ventilazione. Mantenere libere le fessure di ventilazione dell'apparecchio.
- **Attenzione!** Durante le pause più lunghe del lavoro, l'apparecchio deve essere spento.
- Il dispositivo è dotato di protezione da sovraccarico. Questo si spegne quando viene superato il ciclo di lavoro del dispositivo.
- **Attenzione!** Dopo il completamento dei lavori o in caso di cambiamento di posizione, la spina di rete deve essere sempre scollegata.
- Assicurati di lavorare in una posizione sicura.

- **Attenzione!** Indossa dispositivi di protezione individuale completi!
- **Avvertimento!** Disfunzione – se sorgono problemi, affidati a professionisti!

1.3 Gas di combustione

- **Avvertimento!** Il taglio al plasma produce gas di scarico. Pertanto, la taglierina al plasma può essere utilizzata solo in sale ben ventilate, all'aperto o in ambienti chiusi con forte aspirazione (è meglio aspirare sotto la zona di taglio).
- L'area di taglio del pezzo deve essere pulita da solventi e agenti sgrassanti per evitare la formazione di gas tossici.
- Il taglio del piombo, anche sotto forma di rivestimenti, parti zincate, cadmio, "viti cadmizzate", berillio e altri metalli che emettono fumi tossici durante il taglio, è consentito solo con un respiratore e un respiratore, nonché una forte estrazione e filtraggio di gas e vapori tossici.
- Maggiore cautela si applica quando si tagliano i contenitori, li si svuota in anticipo e li si pulisce in modo pulito.
- La formazione di gas di scarico o vapori tossici può portare a una mancanza di ossigeno nell'aria che respiriamo. Assicurati sempre di avere abbastanza aria fresca (o respiratori approvati)!

1.4 Radiazioni

- **Avvertimento!** Le radiazioni dell'arco possono causare danni agli occhi e ustioni alla pelle. Non guardare nell'arco con occhi non protetti. Pertanto, è necessario utilizzare uno scudo di saldatura o un casco di sicurezza per proteggere gli occhi. Utilizzare uno schermo di saldatura con vetro protettivo DIN in conformità con le normative.
- Oltre alla luce e ai raggi di calore, l'arco emette anche raggi UV. Questi raggi UV possono avere effetti simili a scottature solari su aree non protette del corpo. La pelle deve quindi essere protetta da adeguati indumenti protettivi (guanti per il sudore, grembiule di pelle, scarpe antinfortunistiche).
- Se c'è una protezione insufficiente, può verificarsi abbagliamento o bruciore della retina, ma anche dopo poche ore una congiuntivite molto dolorosa.
- Le persone che si trovano in prossimità dell'arco devono essere informate dei pericoli e dotate della necessaria protezione contro le radiazioni dell'arco.

1.5 Fuoco

- **Avvertimento!** Le sostanze infiammabili devono essere tenute lontane dalla zona di sezionamento. Potrebbero accendersi a causa di scintille e scorie calde.
- Posizionare l'apparecchio ad almeno 30 cm di distanza dagli oggetti circostanti.
- Non posizionare l'apparecchio su una superficie riscaldata.
- Dopo il completamento del lavoro, controllare l'ambiente per punti fumanti e brucianti.

1.6 Pericolo elettrico

- Prima di mettere in funzione il dispositivo, fai controllare professionalmente se la messa a terra, il conduttore neutro e il circuito di corrente residua del tuo impianto elettrico domestico sono conformi alle norme di sicurezza e funzionano correttamente (fusibile, sezione trasversale del cavo).
- **Avvertimento!** La scossa elettrica può portare alla morte!
- Durante il taglio, un circuito elettrico viene creato tramite la torcia, il pezzo (tutte le parti ad esso collegate) e il cavo di terra, di nuovo nel sistema. Questo circuito non deve essere toccato o interrotto direttamente durante il taglio. Toccare parti sotto tensione può causare scosse elettriche fatali o gravi ustioni.
- Il dispositivo deve essere alimentato e fuso tramite un dispositivo di protezione dalla

corrente residua non superiore a 30 mA.

- Durante il taglio al plasma si verificano alte tensioni. Pertanto, è necessario prestare particolare attenzione quando si maneggiano sistemi di taglio al plasma.
- Le aree nude senza o con isolamento danneggiato sono pericolose per la vita. Sostituisci immediatamente i cavi o i pacchetti di tubi danneggiati!
- Quando si cambiano le parti del bruciatore, mettere il sistema fuori servizio all'interruttore principale.
- Prima di aprire l'alloggiamento del sistema, estrarre la spina di rete.
- Le parti difettose o danneggiate sul bruciatore devono essere sostituite immediatamente. Quando si sostituiscono le parti, il sistema deve essere spento (interruttore principale a O). Possono essere utilizzate solo parti originali del bruciatore.
- Assicurarsi che il cavo di terra (linea di ritorno della corrente di taglio) sia sempre saldamente collegato al pezzo.
- In caso di danni all'isolamento del pacchetto del tubo del bruciatore, della testa della torcia e delle prestazioni danneggiate, il funzionamento deve essere interrotto immediatamente e il danno riparato.
- Le torce da taglio non devono essere bloccate sotto il braccio o tenute vicino al corpo. C'è il rischio che la corrente elettrica possa fluire attraverso il corpo umano.

1.7 Rumore

- **Avvertimento!** Quando si utilizza la torcia da taglio al plasma, c'è molto rumore, che danneggia l'udito a lungo termine!
- Durante l'uso continuo deve essere indossata un'adeguata protezione dell'udito.
- Anche le persone che lavorano nelle vicinanze devono essere protette dal rumore.

1.8 Rischio di incidenti dovuti alle linee di alimentazione

- **Avvertimento!** Cavi posati in modo improprio (cavi di rete, di controllo, di saldatura o pacchetti di tubi intermedi) possono formare rischi di inciampo.
- Posare le linee di alimentazione piatte sul pavimento (evitare il looping).
- Evitare di posarsi su sentieri o percorsi di trasporto.

1.9 Attrezzature per la pressione del gas

- Le bombole di gas sono ad alta pressione e sono una fonte di pericolo. È imperativo informarsi sulla corretta gestione di essi dal fornitore di gas.
- Ad esempio, le bottiglie devono essere protette dalla luce solare diretta, dalle fiamme libere e dalle forti fluttuazioni di temperatura, ad esempio temperature molto basse.
- I serbatoi di gas e gli accessori devono essere mantenuti in perfette condizioni. Assicurarsi che vengano utilizzate solo parti approvate, come tubi, giunti, riduttori di pressione, ecc.
- Le connessioni non devono essere lubrificate con olio o grasso.

Particolarità: Campi magnetici

- **Avvertimento!** Le persone che indossano un dispositivo elettronico di supporto vitale (come pacemaker, ecc.) dovrebbero consultare il proprio medico prima di avvicinarsi ad apparecchiature di saldatura ad arco, taglio, burnout o punti per garantire che i campi magnetici associati alle alte correnti elettriche non influenzino i loro dispositivi.

2. Usare

- La taglierina al plasma è adatta per applicazioni piccole e diversificate con risultati di taglio eccellenti. Quasi tutti i metalli conduttivi possono essere tagliati. Questi sono, ad esempio, acciai al cromo-nichel ad alta lega, tutti gli acciai per utensili temprati e non temprati, acciai

strutturali fino a metalli non ferrosi come l'alluminio e i suoi composti, ottone, rame, persino ghisa grigia possono essere tagliati con esso.

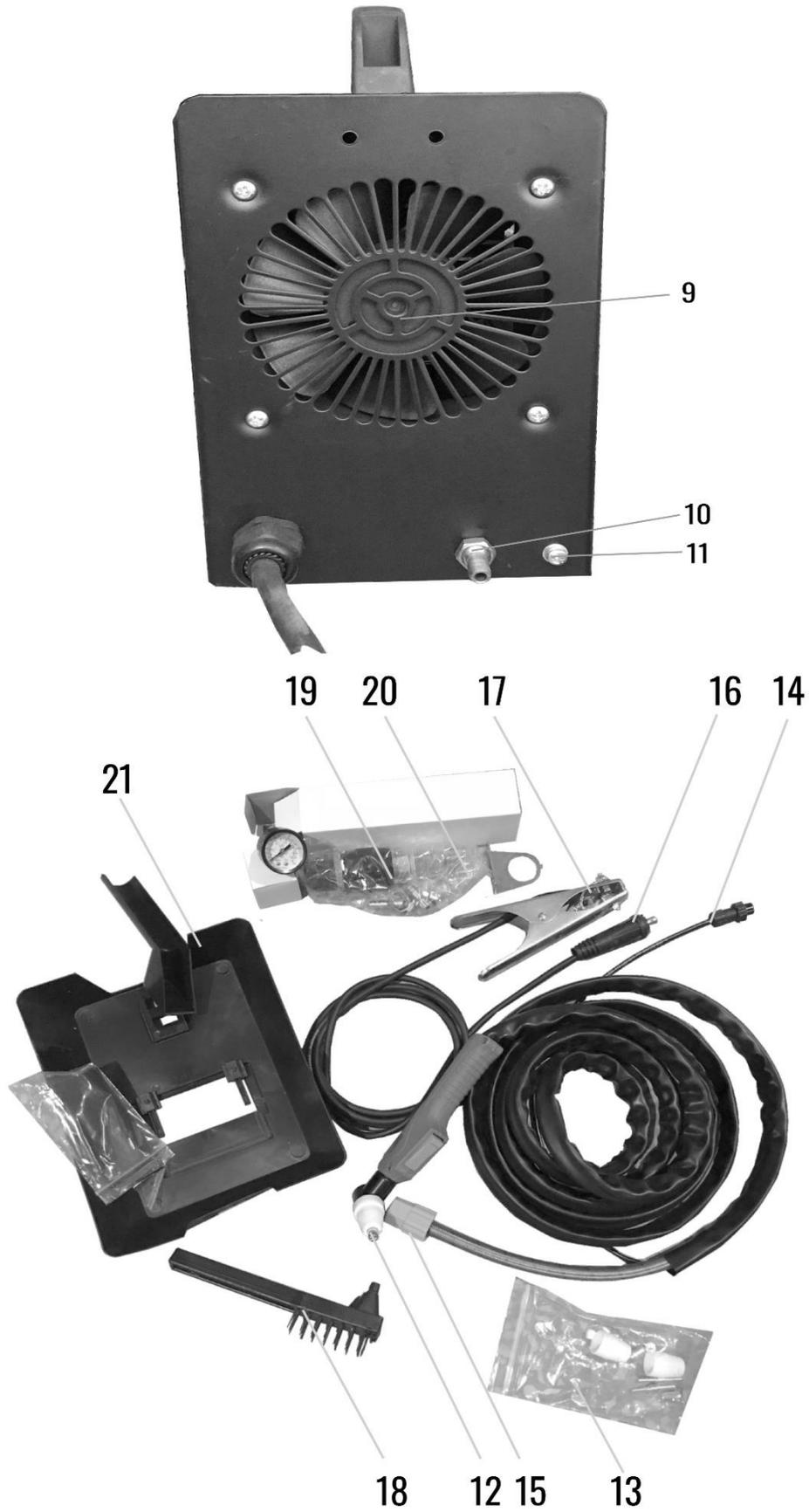
- **Attenzione!** Il dispositivo viene utilizzato per realizzare tagli fino a 12 mm in acciaio
- Tagli puliti che non richiedono post-elaborazione.
- È consentito solo il funzionamento con aria compressa. Non utilizzare altri gas.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per altri scopi.

3. Funzionalità

- Nella torcia al plasma, l'aria viene riscaldata ad una temperatura estremamente elevata da un arco elettrico. Nel processo, si forma un plasma elettricamente conduttivo, attraverso il quale la corrente di taglio può fluire dall'elettrodo al pezzo. L'ugello di taglio con un piccolo foro restringe la corrente di taglio e quindi provoca un getto di taglio al plasma altamente focalizzato. Questo fonde i metalli molto rapidamente e grazie alla sua elevata energia cinetica, il fuso viene espulso dal kerf. Dà un taglio pulito e liscio.

4. Descrizione del dispositivo





1. Maneggiare
2. Interruttore on/off

3. Überlastanzeige
4. Condizioni Schneidstromstärke
5. Interruttore di follow-up aria compressa
6. Cavo di terra di collegamento
7. Cavo di controllo della connessione
8. Pacchetto tubo flessibile di collegamento
9. Gerätelüfter
10. Druckluftanschluss
11. Erdungsanschluss
12. Brennertaster
13. Brennerdüse
14. Steuerkabel
15. Tubo flessibile a pressione
16. Massekabel
17. Masseklemme
18. Drahtbürste
19. Wartungseinheit
20. Accessoristica
21. Scudo

5. Indicazioni

Modello	AR-HE-SGPS40
Alimentazione	230 V, 50 Hz
Consumo energetico	4,7 kVA
Prodotto	40 A
Tensione di uscita	96 V
Arbeitszyklus	60 %
Arbeitsstrom	variabile all'infinito da 20 – 40 A
Spessore massimo di taglio	12 millimetri
Druckluftanschluss	4.5 bar, 120 L/min
Isolationsklasse	F
Classe	IP21S
Peso	9 kg

6. Usare

6.1 Prima della messa in servizio

- Posizionare la taglierina al plasma nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro.
- Dovrebbero essere evitate linee di alimentazione inutilmente lunghe.
- La fresa può essere utilizzata solo in ambienti idonei e ben ventilati (temperatura ambiente min +5°C/max. 40°). Non ci devono essere polvere, vapori, gas esplosivi o infiammabili o acidi nella stanza.

6.2 Messa in servizio

- Dopo aver effettuato tutti i collegamenti elettrici per l'alimentazione e per il circuito di taglio, è possibile mettere in funzione il dispositivo.
- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore on/off.

- Quindi utilizzare l'interruttore rotativo per impostare la corrente di taglio appropriata in base allo spessore del materiale. Dopo alcuni tentativi, avrai rapidamente un'idea della scelta dell'ampere giusto.
- Tenere l'ugello di taglio a una distanza di 1 mm dal pezzo.
- Ora conferma il pulsante del masterizzatore.
- L'accensione HF accende udibilmente l'arco e l'elettrovalvola rilascia il flusso di aria compressa.
- La corretta postura e guida del manico influenzano notevolmente la qualità e l'aspetto del taglio.
- Fai sempre alcuni tagli di prova prima di effettuare il taglio effettivo.
- Una volta effettuato il taglio, rilascia il pulsante della torcia.
- Sull'interruttore di sovraccarico, è possibile impostare per quanto tempo l'aria compressa continua a fluire dopo aver rilasciato il pulsante del bruciatore.
- Al termine, spegnere l'apparecchio, chiudere la valvola dell'aria compressa sul compressore e scollegarla.

6.3 Collegamento all'aria compressa

- Collegare la linea dell'aria compressa del compressore alla parte di collegamento della taglierina al plasma.
- Il compressore deve avere una portata di almeno 120 litri al minuto.
- Prestare attenzione alle informazioni sul volume d'aria e sulla pressione dell'aria nei dati tecnici.
- Installare sempre l'unità di manutenzione fornita nella linea di scarico.
- Questo separa la condensa dall'aria compressa e allo stesso tempo funziona come un riduttore di pressione su cui è possibile impostare l'esatta pressione di esercizio.

6.4 Pacchetto tubi flessibili

- Avvitare il tubo di pressione del pacchetto flessibile alla flangia di collegamento del dispositivo.
- Collegare la spina del cavo di controllo alla presa di connessione del dispositivo. Bloccarlo in posizione stringendo il dado filettato.
- Collegare il connettore del cavo di massa alla presa del dispositivo. È bloccato in posizione ruotandolo leggermente.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di sicurezza da 230 V. Assicurarsi di seguire le istruzioni contenute nelle istruzioni generali di sicurezza.
- Collegare il morsetto di massa direttamente al pezzo da tagliare.

7. Pulizia e manutenzione

- **Attenzione!** Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare il dispositivo dall'alimentazione.
- Pulire l'apparecchio regolarmente e accuratamente.
- Rimuovere l'accumulo di polvere da tutte le prese d'aria per garantire una circolazione dell'aria senza ostacoli e quindi un raffreddamento ottimale. Per fare ciò, utilizzare aria compressa.
- Proteggere il dispositivo dalla polvere metallica per evitare interferenze nell'elettronica.
- Controllare regolarmente tutti i dadi e i bulloni, serrarli se necessario.
- Assicurarsi di proteggere il pacchetto di tubi flessibili da danni esterni (spigoli vivi, non investire con altri dispositivi).
- **Attenzione!** L'ugello di taglio e il manicotto del gas sono parti soggette a usura e devono essere sostituiti di volta in volta (calore radiante e depositi).

- In caso di uso prolungato della fresa, è necessario rimuovere gli spruzzi di saldatura dal manicotto del gas (alta generazione di calore) per evitare un cortocircuito (possibile distruzione di entrambi gli ugelli, del tubo del bruciatore e del raddrizzatore) tra il contatto e gli ugelli del gas.
- **Attenzione!** Utilizzare il grasso dell'ugello o lo spray dell'ugello prima e dopo l'uso per evitare che molti schizzi si attacchino.
- La manutenzione regolare è importante per le prestazioni e la durata del dispositivo.
- **Attenzione!** Non utilizzare detergenti o soluzioni, ad esempio benzina, detergenti contenenti cloro e detergenti per la casa, per la pulizia.

Trasporto

- **Attenzione!** Durante il trasporto, separare le linee di alimentazione (linee elettriche, linee di controllo, ecc.) Causare pericoli, come ribaltare i dispositivi collegati e danneggiare le persone! Pertanto, scollegare le linee di alimentazione prima del trasporto!
- Attacchi sicuri con mezzi adeguati!
- **Avvertimento!** Rischio di incidente dovuto al trasporto inammissibile di attrezzature non grubili!
- **Attenzione!** Gru e appendere il dispositivo non è consentito! Il dispositivo potrebbe cadere e ferire le persone! Maniglie, cinghie o staffe sono adatte solo per il trasporto a mano!
- **Pericolo di ribaltamento!** Durante lo spostamento e l'installazione, il dispositivo potrebbe ribaltarsi, ferire le persone o essere danneggiato.
- Installare o trasportare il dispositivo su una superficie piana e solida!

8. Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Nessuna funzione.	<ul style="list-style-type: none"> - Connessione tensione/alimentazione errata. - La protezione da sovraccarico entra in azione. 	<ul style="list-style-type: none"> - Far controllare il collegamento alla rete elettrica da uno specialista. - Spegner e l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti.
Il dispositivo viene eseguito, ma l'arco non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> - Bruciatore contaminato. - Bruciatore difettoso. - Pulsante bruciatore difettoso. - Cavo di controllo difettoso. - Nessuna massa presente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Pulire gli ugelli del bruciatore. - Sostituire i bruciatori usurati. - Si prega di avere il pulsante selezionato. - Controllare il cavo di controllo. - Controllare il corretto adattamento del morsetto a terra. - Controllare il collegamento dell'aria compressa. - Mantenere la torcia ad una distanza di 1 mm dal pezzo.
Il dispositivo viene eseguito, ma l'arco non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> - Non è disponibile aria compressa. - Distanza tra torcia / pezzo troppo grande. 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare il collegamento dell'aria compressa. - Mantenere la torcia ad una distanza di 1 mm dal pezzo.
Il dispositivo si spegne durante il funzionamento.	<ul style="list-style-type: none"> - Il dispositivo si surriscalda. - La protezione da sovraccarico 	<ul style="list-style-type: none"> - Spegner e il dispositivo, lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. - Pulire le prese d'aria.

	entra in azione.	
--	------------------	--

9. Nota di smaltimento

9.1 Smaltimento e confezionamento

- Assicurati che l'imballaggio sia smaltito in modo appropriato in conformità con le linee guida e gli standard applicabili nella tua regione. In alcuni casi, l'imballaggio può essere costituito da sacchetti di plastica - a questo proposito, prestare particolare attenzione a garantire che non finiscano nelle mani dei bambini. C'è il rischio di soffocamento!

9.2 Smaltimento di vecchie apparecchiature

- I vecchi apparecchi devono essere smaltiti in conformità con le linee guida e le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.

9.3 Significato del simbolo "bidone della spazzatura"



Proteggi il nostro ambiente, gli elettrodomestici non appartengono ai rifiuti domestici. Utilizza i punti di raccolta previsti per lo smaltimento degli apparecchi elettrici e consegna lì i tuoi apparecchi elettrici che non utilizzerai più. In questo modo, aiutano a evitare i potenziali effetti di uno smaltimento non corretto sull'ambiente e sulla salute umana. In questo modo, stai dando il tuo contributo al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni su dove smaltire i dispositivi possono essere ottenute presso i comuni o le amministrazioni comunali.

Il nostro numero di servizio clienti: +49 (0) 931-45232700

Canbolat Vertriebs GmbH • Gneisenaustraße 10-11 • 97074 Würzburg

Dichiarazione di conformità UE

Noi, il

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Germania

dichiara che i dispositivi descritti di seguito sono conformi ai pertinenti requisiti essenziali di salute e sicurezza delle direttive UE grazie alla loro progettazione e costruzione, nonché ai progetti da noi immessi sul mercato.

Denominazione del prodotto: Taglierina al plasma

Codice articolo: 4260551588013

Modello: AR-HE-SGPS40

Se il dispositivo viene modificato senza il nostro consenso, questa dichiarazione di conformità perde la sua validità.

Testato per:

Norma UE:

IN 60974-1:2012

IN 60974-10:2014+A1:2015

Data/firma Produttore/Località: Würzburg, 22.08.2019



Firma:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Amministratore delegato

Rappresentativo di queste istruzioni per l'uso/dati tecnici:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Amministratore delegato

Büroadresse:

Canbolat Vertriebs GmbH

Via Gneisenau 10-11

97074 Brezburg (Würzburg)

L'indirizzo di ritorno può essere trovato nell'impronta: <https://www.arebos.de/impressum/>

Numero di partita IVA: DE 263752326

Il tribunale di iscrizione nel registro di commercio è Würzburg, HRB 10082

Numero di registrazione RAEE di 61617071